Minka och Stum-Trollet på dagis



Författare Mia Sarvanne

Illustratör Anni Misinsarva

Minka och Stum-Trollet på dagis

En berättelse och information om selektiv mutism,
det vill säga situationsbunden svårighet att tala.

Författare: Mia Sarvanne

Illustratör: Anni Misinsarva

Avainaskelmin
Helsingfors 2022

Automatisedar analys av objektet, specifikt i syfte atte utvinna mönster,
trender och samband, i enlighet med 13b § upphovsrättslagen
(tex- och datamining) är förbjuden.

© Mia Sarvanne
Illustration: Anni Misinsarva
Översättning: Ulla Väärä
Upplaga: 2, 2026
Originalets titel: ”Minka ja Mykkä-Mörkö päiväkodissa”
© Mia Sarvanne 2020
Förlag: Avainaskelmin, Helsingfors, Finland
Tryck: Libri Plureos GmbH, Friedensallee 273, 22763 Hampuri, Saksa

ISBN: 978-952-69520-2-4

Tack

Jag har via mitt arbete och genom litteraturstudier samt från internet fått ta del av många barns och vuxnas erfarenheter av selektiv mutism. Genom att dela era erfarenheter har ni möjliggjort skrivandet av denna bok.

Tack till grundarna av föreningen Tilannekohtaisen puhumisen vaikeus - Puheeksi ry samt deras familjer för att ni läst texten och givit viktiga kommentarer.

Tack även till talterapeut Maggie Johnson och barnterapeut Lucy Nathanson vars professionella erfarenheter och expertis har lotsat mig till mera kunskap och förståelse.

Det var en helt vanlig måndagsmorgon.

Pappa smekte den sovande Minkas kind:
det var dags att gå till dagis!



Minka kände sig ännu jättesömnig,
men Stum-Trollet var ännu sömnigare.
Minka klädde av sig nattlinnet,
men Stum-Trollet fortsatte sova.



Minka klädde på sig trosorna och
strumporna och sprang till toan,
men Stum-Trollet fortsatte sova.



Minka kom och klädde på sig resten av kläderna
och tog med sig dagisryggsäcken
- men Stum-Trollet bara sov.





Pappa tog Minka i handen
och öppnade dörren.
- Stum-Trollet slog upp ögonen och bums var den vid Minkas sida och höll hennes hand.

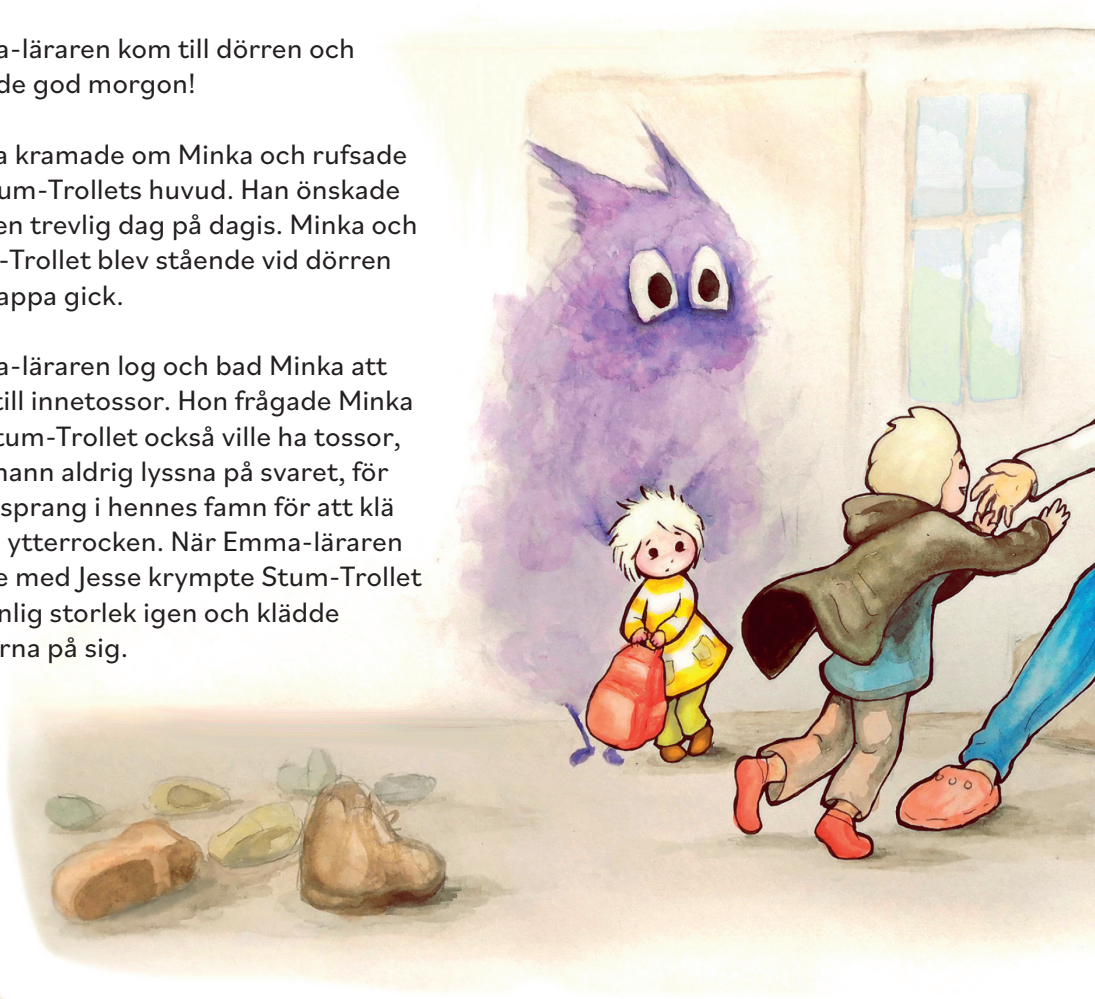
Nu var vi redo att gå till dagis!

När Stum-Trollet fick syn på dörren till dagis växte den till jättelik och tänkte inte rymmas genom dörren.

Emma-läraren kom till dörren och hälsade god morgon!

Pappa kramade om Minka och rufsade till Stum-Trollets huvud. Han önskade dem en trevlig dag på dagis. Minka och Stum-Trollet blev stående vid dörren när pappa gick.

Emma-läraren log och bad Minka att byta till innetossor. Hon frågade Minka om Stum-Trollet också ville ha tossor, men hann aldrig lyssna på svaret, för Jesse sprang i hennes famn för att klä av sig ytterrocken. När Emma-läraren talade med Jesse krympte Stum-Trollet till vanlig storlek igen och klädde tossorna på sig.



Minka och Stum-Trollet på dagis

Den här boken berättar om Minka och Stum-Trollet som inte pratar i dagis. Hemma sover han bara, men piggar till direkt om det (t.ex.) kommer gäster på besök. I dagis kan Stum-Trollet växa sig så jättestor, att den inte ryms ut genom dörren! Stum-Trollet kan också förvandlas till så liten att den ryms i Minkas ficka. Stum-Trollet har också en egen röst – men månne han vågar tala?

Till Vuxna:

Vissa barn pratar inte i dagvården eller pratar bara med vissa personer, fast talandet hemma fungerar lätt och bra. Då kan det vara frågan om selektiv mutism dvs situationsbunden svårighet att tala. Efter beråttelsen kan du läsa information om selektiv mutism och om det hur ett barn med svårigheten att tala i vissa situationer kan hjälpas i dagvården.

Om författaren:

Jag är utbildnad barnpsykiater och konstterapeut och har sedan 2015 speciellt fördjupat mig i vården av selektiv mutism. Barn som inte pratar blir lätt utan det behövliga stöd och förståelsen som hen skulle behöva. Jag önskar att den här boken skulle hjälpa att förstå att barnet vill tala men att hen inte alltid kan, och att barnet behöver vuxnas aktiva stöd för att talandet till sist skall lyckas.

Stum-Trollen är inte trotsiga – de kan bara inte ännu tala i alla situationer!

9 789526 952024